

ES

Descripción:

El acondicionador plástico **Alpha-dent®** prepara los brackets y botones de plástico para la unión directa. La aplicación del acondicionador antes de la aplicación del adhesivo proporcionará una mejor unión entre la base del bracket y el adhesivo.

Indicaciones de uso:

El acondicionador plástico **Alpha-dent®** crea un enlace químico entre los brackets de plástico o dispositivos acrílicos y el esmalte de unión. También se puede utilizar para acondicionar una compostura de material compuesto antes de la unión, o para volver a pegar un bracket impregnado con adhesivo.

Contraindicaciones:

El acondicionador plástico **Alpha-dent®** está contraindicado en pacientes con antecedentes médicos de reacciones alérgicas graves a los compuestos de metacrilato.

Advertencia:

- El acondicionador plástico **Alpha-dent®** es inflamable; debe mantenerse alejado de los posibles focos de ignición.
- Evite el contacto con los ojos y con el tejido blando. En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente con agua abundante durante al menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Busque inmediatamente atención médica.
- En caso de contacto con la piel, lávela con agua y jabón. Si la irritación continúa, consulte a un médico.

Precauciones generales:

- La legislación federal estadounidense restringe la venta de este dispositivo a un dentista, o por prescripción de un dentista.
- Revise las instrucciones y la ficha de datos de seguridad (www.dentaltech.com/resource) antes de comenzar el tratamiento. Úselo exclusivamente como se indica.

Reacciones adversas:

Las reacciones alérgicas o las dolencias cutáneas, oculares y respiratorias ya existentes se pueden agravar debido a la exposición a este producto.

Instrucciones de uso:**Unión de dispositivos plásticos:**

- Aísle el diente a reparar con rodillos de algodón y/o un dique de goma.
- Utilice un cepillo o trocito de esponja para aplicar un revestimiento fino y uniforme de acondicionador plástico **Alpha-dent®** a la superficie plástica que se debe pegar.
- Espera al menos 60 segundos antes de aplicar el cemento de unión.
- Si transcurren más de 10 minutos, vuelva a aplicar el acondicionador.

Unión a una compostura de material compuesto:

- Aísle el diente a reparar con rodillos de algodón y/o un dique de goma.
- Utilice una fresa de pumita para revocar el material compuesto para quitar brillo.
- Limpie la zona con una jeringa de aire.
- Con un cepillo o trocito de esponja, aplique un revestimiento fino y uniforme de acondicionador plástico **Alpha-dent®** y deje secar.
- Si se utiliza cemento de unión, aplique un sellador a la superficie del material compuesto acondicionada, y al cemento del dispositivo plástico.
- Continúe con la cementación o la reparación según las instrucciones del fabricante, y revise el etiquetado del producto antes del uso.

Volver a pegar un bracket:

- Aísle el diente a reparar con rodillos de algodón y/o un dique de goma.
- Utilice una fresa para revocar el adhesivo endurecido de la base del bracket, pero no utilice la malla metálica.
- Con un trocito de esponja, aplique un revestimiento fino y uniforme de acondicionador plástico **Alpha-dent®** y deje secar.
- Aplique una capa fina de sellador a la base del bracket acondicionada.
- Continúe con la cementación o la reparación según las instrucciones del fabricante, y revise el etiquetado del producto antes del uso.

Almacenamiento:

- Las condiciones de almacenamiento recomendadas están entre 2°C/36°F y 27°C/80°F, poner a temperatura ambiente antes del uso (22°C/72°F). No congelar. Examine el envase externo para comprobar la fecha de caducidad.
- El material es volátil, precinte el recipiente inmediatamente después del uso.

IT

Descrizione:

Il Condizionatore per plastica **Alpha-dent®** prepara attacchi e bottoni in plastica per il bonding diretto. L'applicazione del condizionatore prima dell'applicazione dell'adesivo potenzierà il bonding tra la base dell'attacco e l'adesivo.

Indicazioni per l'uso:

Il Condizionatore per plastica **Alpha-dent®** crea un legame chimico tra qualsiasi attacco in plastica o apparecchio in acrilico e lo smalto sul quale deve essere eseguito il fissaggio. Può inoltre essere utilizzato per il condizionamento di un restauro composito prima del bonding o per il rebonding di un attacco impregnato di adesivo.

Controindicazioni:

Il Condizionatore per plastica **Alpha-dent®** è controindicato in pazienti che abbiano manifestato gravi reazioni allergiche ai composti di metacrilato.

Avvertenza:

- Il Condizionatore per plastica **Alpha-dent®** è infiammabile; tenere lontano da fonti di accensione.
- Evitare il contatto con occhi e tessuto molle. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con abbondante acqua per almeno 15 minuti tenendo le palpebre aperte. Richiedere immediata assistenza medica.
- In caso di contatto con la pelle, lavare con acqua e sapone. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.

Precauzioni generali:

- Le leggi federali degli Stati Uniti consentono la vendita del dispositivo soltanto ai dentisti o su loro prescrizione.
- Prima di iniziare il trattamento, rivedere le istruzioni e la scheda di sicurezza (SDS) (www.dentaltech.com/resource). Utilizzare soltanto in base alle indicazioni.

Reazione avversa:

Allergie o precedenti disturbi respiratori, oculari o cutanei possono aggravarsi a seguito dell'esposizione a questo prodotto.

Istruzioni per l'uso:**Bonding di apparecchi in plastica:**

- Isolare il dente da riparare con batuffoli di cotone e/o una diga in gomma.
- Utilizzare un pennello o un pellet in spugna e applicare uno strato sottile e uniforme di Condizionatore per plastica **Alpha-dent®** alla superficie in plastica da fissare.
- Attendere almeno 60 secondi prima di applicare il cemento.
- Nel caso in cui dovessero trascorrere più di 10 minuti, applicare nuovamente il condizionatore.

Bonding a un restauro in composito:

- Isolare il dente da riparare con batuffoli di cotone e/o una diga in gomma.
- Utilizzare una pietra verde per irruvidire leggermente il composito e rimuovere la lucentezza.
- Pulire l'area con una siringa d'aria.
- Utilizzando un pennello o un pellet in spugna, applicare uno strato sottile e uniforme di Condizionatore per plastica **Alpha-dent®** e lasciar asciugare.
- Se viene utilizzato cemento legante, applicare del sigillante alla superficie del composito condizionata e al cemento dell'apparecchio in plastica.
- Procedere con la cementazione o la riparazione come indicato nelle istruzioni fornite dal produttore e consultare la documentazione del prodotto prima dell'uso.

Rebonding di un attacco:

- Isolare il dente da riparare con batuffoli di cotone e/o una diga in gomma.
- Utilizzare una fresa per irruvidire l'adesivo indurito sulla base dell'attacco, ma non utilizzare la rete metallica.
- Con un pellet in spugna, applicare uno strato sottile e uniforme di Condizionatore per plastica **Alpha-dent®** e lasciar asciugare.
- Applicare uno strato sottile di sigillante alla base dell'attacco condizionato.
- Procedere con la cementazione o la riparazione come indicato nelle istruzioni fornite dal produttore e consultare la documentazione del prodotto prima dell'uso.

Conservazione:

- La temperatura di conservazione consigliata è compresa tra 2°C/36°F e 27°C/80°F; prima dell'uso il prodotto deve essere portato a temperatura ambiente (22°C/72°F). Non congelare. Consultare la data di scadenza sulla confezione esterna.
- Il materiale è volatile, sigillare immediatamente il contenitore dopo l'uso.

DE

Beschreibung:

Mit **Alpha-dent®** Kunststoff-Conditioner werden Kunststoffbrackets und -knöpfe zum direkten Kleben vorbereitet. Die Aufbringung des Conditioners vor Anwendung des Klebers ermöglicht eine bessere Bindung zwischen der Bracketbasis und dem Kleber.

Anwendungsgebiete:

Alpha-dent® Kunststoff-Conditioner erzeugt eine chemische Bindung zwischen einem Kunststoffbracket oder einer Acrylvorrichtung und dem Zahnschmelz, auf dem die Bindung erfolgt. Er kann darüber hinaus verwendet werden, um eine Kompositrestauration für die Bindung vorzubereiten oder ein mit Kleber imprägniertes Bracket erneut zu kleben.

Kontraindikationen:

Alpha-dent® Kunststoff-Conditioner ist bei Patienten mit bekannten schweren allergischen Reaktionen auf Methacrylatverbindungen kontraindiziert.

Achtung:

- Alpha-dent®** Kunststoff-Conditioner ist brennbar und muss von Flammen ferngehalten werden.
- Kontakt mit Augen und Weichgewebe vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen sofort mindestens 15 Minuten lang mit ausgiebig Wasser abspülen und dabei das Augenlid offen halten. Sofort einen Arzt hinzuziehen.
- Bei Hautkontakt mit Wasser und Seife abwaschen. Bei anhaltender Reizung einen Arzt zu Rate ziehen.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

- Gemäß US-Bunststoffgesetz darf dieses Produkt nur durch Zahnärzte oder auf deren Anordnung abgegeben werden.
- Die Gebrauchsanweisung und das SDS (www.dentaltech.com/resource) vor der Behandlung durchlesen. Nur gemäß den Anweisungen verwenden.

Nebenwirkungen:

Allergische oder bestehende Haut-, Augen- oder Atemwegserkrankungen können sich durch den Kontakt mit diesem Produkt verschlimmern.

Gebrauchsanweisung:**Kleben von Kunststoffvorrichtungen:**

- Den zu reparierenden Zahn mit Watteröllchen und/oder einem Kofferdam isolieren.
- Mit einer Bürste oder einem Schaumstoffpellet eine dünne, gleichmäßige Schicht **Alpha-dent®** Kunststoff-Conditioner auf die zu klebende Oberfläche aufbringen.
- Mindestens 60 Sekunden lang warten, bevor der Zementkleber aufgetragen wird.
- Falls mehr als 10 Minuten verstreichen, den Conditioner erneut auftragen.

Kleben an einer Kompositrestauration:

- Den zu reparierenden Zahn mit Watteröllchen und/oder einem Kofferdam isolieren.
- Mit einem Dura-Green-Stein das Komposit leicht anrauen, um den Glanz zu entfernen.
- Den Bereich mit einem Luftbläser säubern.
- Mit einer Bürste oder einem Schaumstoffpellet eine dünne, gleichmäßige Schicht **Alpha-dent®** Kunststoff-Conditioner aufbringen und trocknen lassen.
- Wenn Zementkleber verwendet wird, Dichtungsmaterial auf die Kompositoberfläche mit Conditioner und den Zement der Kunststoffvorrichtung aufbringen.
- Mit der Zementierung oder Reparatur gemäß den Herstelleranweisungen fortfahren und vor der Verwendung die Produktkennzeichnung überprüfen.

Erneutes Kleben eines Bracket:

- Den zu reparierenden Zahn mit Watteröllchen und/oder einem Kofferdam isolieren.
- Einen Zahnbohrer zum Aufrauen des ausgehärteten Klebers an der Bracketbasis verwenden. Nicht das Metallnetz verwenden.
- Mit einem Schaumstoffpellet eine dünne, gleichmäßige Schicht **Alpha-dent®** Kunststoff-Conditioner aufbringen und trocknen lassen.
- Eine dünne Schicht Dichtungsmaterial auf die Bracketbasis mit Conditioner auftragen.
- Mit der Zementierung oder Reparatur gemäß den Herstelleranweisungen fortfahren und vor der Verwendung die Produktkennzeichnung überprüfen.

Lagerung:

- Die empfohlene Lagertemperatur beträgt 2°C/36°F bis 27°C/80°F, vor der Verwendung sollte es auf Raumtemperatur gebracht werden (22°C/72°F). Nicht einfrieren. Das Verfallsdatum befindet sich auf der Außenverpackung.
- Das Material ist flüchtig. Behältnis nach Gebrauch sofort verschließen.

EN

Description:

Alpha-dent® Plastic Conditioner prepares plastic brackets and buttons for direct bonding. Application of conditioner prior to adhesive application will provide an enhanced bond between the bracket base and the adhesive.

Indications for Use:

Alpha-dent® Plastic Conditioner creates a chemical bond between any plastic bracket or acrylic appliance and the bonding enamel. It can also be used to condition a composite restoration prior to bonding, or rebond a bracket impregnated with adhesive.

Contraindications:

Alpha-dent® Plastic Conditioner is contraindicated in patients with a history of severe allergic reaction to methacrylate compounds.

Warning:

- Alpha-dent®** Plastic Conditioner is flammable, keep away from sources of ignition.
- Avoid contact with eyes and soft tissue. In case of contact with eyes, immediately flush with copious amounts of water for at least 15 minutes while holding eyelids open. Seek immediate medical attention.
- In case of skin contact, wash off with soap and water. If irritation persists consult a physician.

General Precautions:

- U. S. Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.
- Review instructions and SDS (www.dentaltech.com/resource) prior to beginning treatment. Use only as directed.

Adverse Reaction:

Allergic or pre-existing skin, eye and respiratory conditions may be aggravated by exposure to this product.

Instructions for Use:**Bonding Plastic Appliances:**

- Isolate the tooth to be repaired with cotton rolls and/or a rubber dam.
- Use a brush or sponge pellet and apply a thin, uniform coat of **Alpha-dent®** Plastic Conditioner to the plastic surface to be bonded.
- Wait at least 60 seconds before applying bonding cement.
- If more than 10 minutes elapses, re-apply conditioner.

Bonding To A Composite Restoration:

- Isolate the tooth to be repaired with cotton rolls and/or a rubber dam.
- Use a green stone to lightly rough-up the composite to remove the shine.
- Clear area with air syringe.
- Using a brush or sponge pellet, apply a thin, uniform coat of **Alpha-dent®** Plastic Conditioner and allow to dry.
- If bonding cement is used, apply sealant to the conditioned composite surface and to the cement of the plastic appliance.
- Proceed with the cementation or repair as directed by the manufacturer's instructions, and review product labeling prior to use.

Rebonding A Bracket:

- Isolate the tooth to be repaired with cotton rolls and/or a rubber dam.
- Use a bur to roughen the hardened adhesive on the bracket base but do not use the metal mesh.
- With a sponge pellet, apply a thin, uniform coat of **Alpha-dent®** Plastic Conditioner and allow to dry.
- Apply a thin coat of sealant to the conditioned bracket base.
- Proceed with the cementation or repair as directed by the manufacturer's instructions, and review product labeling prior to use.

Storage:

- Recommended storage conditions are between 2°C/36°F to 27°C/80°F, bringing to room temperature before using (22°C/72°F). Do not freeze. See outer package for expiry date.
- Material is volatile, seal container immediately after use.



DENTAL
TECHNOLOGIES

alpha-dent®
PLASTIC
CONDITIONER

DE KUNSTSTOFF-CONDITIONER

ES ACONDICIONADOR PLÁSTICO

FR AGENT DE PRÉPARATION DES SURFACES EN
PLASTIQUE

IT CONDIZIONATORE PER PLASTICA

LT PLASTIKO KONDICIONIERIUS

NL KUNSTSTOFCONDITIONER

PL KONDYCYJONER DO TWORZYW SZTUCZNYCH

RO MATERIAL DE CONDIȚIONARE PENTRU
PLASTIC

TR PLASTİK ŞARTLANDIRICI



PM-3677 Rev004

DENTAL
TECHNOLOGIES
6901 N. HAMLIN AVENUE
LINCOLNWOOD, ILLINOIS 60712 USA
www.dentaltech.com

CE
0459

EC REP

EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP, The Hague
The Netherlands

